

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2004)

Heft: 73

Vorwort: Liebe Leserin, lieber Leser

Autor: Schiratzki, Lydia

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Liebe Leserin, lieber Leser

Heute halten Sie die erste Nummer von **Parkinson** im Jahr 2004 in den Händen. Die Tage sind wieder länger, die Sonne scheint wärmer und bringt die Natur nach und nach wieder zum Blühen.

Für Parkinsonbetroffene hat der Frühling einen besonderen Höhepunkt bereit: Am 11. April ist der Geburtstag von James Parkinson, dem englischen Arzt, der erstmals die «Schüttellähmung» beschrieben hat. Dieser Tag wird weltweit mit dem Ziel begangen, die breite Öffentlichkeit auf Menschen mit Parkinson aufmerksam zu machen. In vielen Ländern auf der ganzen Welt werden Informationsveranstaltungen organisiert. Sie sollen helfen, dass Ihnen, den Betroffenen und den Angehörigen, mit Respekt und Verständnis begegnet wird.

In der Schweiz nutzen wir den Gedenktag zu einer Informationsaktion über «Parkinson und Arbeit», vor allem über die Situation der Frühpensionierung. Diese Information ist besonders auch für Arbeitgeber und Behörden gedacht. Vielleicht denken Sie nun «geht mich nichts (mehr) an». Und doch – vielleicht erinnern Sie sich zurück: Wie war das bei Ihnen? Wie haben Sie dem Arbeitgeber die Diagnose mitgeteilt? Sind Sie auf Verständnis gestossen? Haben Sie die nötigen Informationen erhalten? Sind Sie heute finanziell gut abgesichert? Lesen Sie dazu unsere Titelgeschichte im «Brennpunkt».

Der Brennpunkt in **Parkinson** behandelt immer ein Schwerpunktthema und richtet sich an eine bestimmte Zielgruppe. Nicht immer trifft alles auf alle zu. Sollte Ihr Thema einmal nicht dabei sein, finden Sie hoffentlich in den übrigen Rubriken genug Wissenswertes für Ihre Situation. Besonders hinweisen möchte ich auf die «Informationstage für ein Leben mit Parkinson 2004», die wir in Zusammenarbeit mit verschiedenen Neurorehabilitations-Kliniken organisieren. Bitte merken Sie sich heute schon «Ihre» Daten vor. Die Mitglieder erhalten das Programm im März zugestellt. Andere Interessierte können natürlich auch Mitglied werden oder den Prospekt mit einem an Sie adressierten und frankierten Briefumschlag bei der Geschäftsstelle beziehen.

Nun wünsche ich Ihnen viele sonnige Tage und freue mich wie immer auf Ihre Rückmeldungen!

Lydia Schiratzki

Ihre Lydia Schiratzki, Geschäftsführerin

Impressum

Herausgeber | Editeur | Editore

Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV
Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmp
Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmp
Postfach | Case postale | Casella postale 123
CH-8132 Egg

Tel. 01 984 01 69

Fax 01 984 03 93

info@parkinson.ch
www.parkinson.ch

PC | CCP 80-7856-2



Redaktion | Rédition | Redazione

Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung | Traduction | Traduzione

Janine Vaney, Graziella Maspero

Titelbild Photo Disc (1), jok (2)

Layout Hösli Typographics, 8753 Mollis

Druck | Impression | Stampa Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage | Tirage | Edizione 7500

4-mal jährlich | 4 fois par an | 4 volte all'anno

Inserate | Annonces | Inserzioni

Preis auf Anfrage | Prix sur demande | Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 74 | Délai rédactionnel | Chiusura di redazione:

5. April 2004

Die Herausgabe dieser Zeitschrift

wird ermöglicht durch die Unterstützung von
ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à
ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto
essere realizzata grazie al appoggio della
ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.

© SPaV.Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung der SPaV.
© ASmp. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec l'accord de l'ASmp dans les médias commerciaux.

© ASmp. Riproduzione permessa con indicazione di fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso dell'ASmp.
ISSN 1660-7392

Inhalt | Contenu | Contenuto

Aktuell

Informationstag in Luzern	4
SPaV-Agenda	4
Neues aus den Selbsthilfegruppen	6
Medizin und Forschung	7
Parkinson im Fernsehen	9

Brennpunkt

Parkinson am Arbeitsplatz	10
Tipps	12
Sprechstunde mit Prof. Sturzenegger	13
Adressen, Spenden	30

Editorial français

Actualités	15
-------------------	----

Point chaud

La maladie sur le lieu de travail	20
Conseils avec le prof. Sturzenegger	22

Editoriale italiano

Notizie	23
----------------	----

Consulenza con il prof. Sturzenegger

Tema scottante	27
Il Parkinson sul posto di lavoro	28